



A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

# VÁRNEGYED

2021  
11

XXVI. ÉVFOLYAM, 11. SZÁM, 2021. június 24.



**A Mária téri  
kegyoszlop  
felújítása**

**Sétaszínház  
Pelsőczy Rékával**

**Akiknek  
a kerület az első**

**ÉZT IS  
CSINÁLJUK  
OTTHONBUDAPESTEN.HU**

**CSÖKKENTJÜK  
A VÁRÓLISTÁKAT.  
ELÉRHETŐ MR-  
ÉS CT-VIZSGÁLATOK  
MINDEN BUDAPESTINEK.**



**BUDAPEST**

**ERŐS VÁROS, ERŐS KÖZÖSSÉG**

**Évtizedek  
mulasztásait terhelik  
az önkormányzatra**

- interjú V. Naszályi Márta  
polgármesterrel



6. oldal

**A polgárok döntenek  
egymilliárd forintról**

- interjú Sain Mátyással,  
a Fővárosi Önkormányzat  
„Nyitott Budapest”  
Társadalmi Együttműködési  
Osztályának  
munkacsoport-vezetőjével



8. oldal

**Sambhala Központ  
a tibetiekért**

- interjú Hendrey Tiborral,  
a Tibetet Segítő Társaság  
vezetőjével



14. oldal

**IMPRESSZUM**

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat lapja • Megjelenik kéthetente • Kiadó: Budapest I. kerület  
Budavári Önkormányzat • Levélcím: 1014 Budapest, Országház u. 15. • Telefon: +36 1 201 8380

E-mail: varnegyed@gmail.com • varnegyed@budavar.hu  
Főszerkesztő: Csillag János • Fotó: Kiss Nelly, Bankó Gábor

Nyomda: Pharma Press Kft. • Terjesztés: Tele Pack Kft.

A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket az alábbi (ingyenesen hívható) zöldszámon jelenthetik be:  
+36 80 204 275. • Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza!

A hirdetések tartalmáért nem vállalunk felelősséget.

ISSN 2060-6303 • XXVI. évfolyam, 11. szám, 2021. június 24.



# A Virág Benedek-díj átadási ünnepsége

Minden évben nagy öröm számunkra, amikor átadhatjuk a Virág Benedek-díjat kerületünk kiemelkedő oktató-nevelő munkát végző pedagógusainak. A kerületi tanárokat, tanítókat, pedagógusokat az I. kerületi önkormányzat a helyi közösség meghatározó formálóinak és őrzőinek tekinti, ezért fontos számunkra, hogy a munkájukat a szavakon túl is jutalmazhatjuk.

## Virág Benedek-díjat kapott:

Kálmán Enikő  
Liszka Gábor

## Díszoklevelet – vasdiplomát – kapott:

Somkövi Tamásné

## Minden díjazottnak gratulálunk!

## Polgármesteri dicséretben részesült:

Almási Orsolya  
Bencze Andrea  
Benő Ildikó  
Berek Cecília  
Berkóné Erdős Judit  
Dr. Seeman László  
Erdei Kata  
Földvári Katalin  
Hobotné Molnár Erika  
Holczingerné dr. Tolnay-Knefély Eszter  
Jacsó Mária  
Kádárné Szimler Zsuzsanna  
Kákonyi Lucia  
Kautnik Andrea  
Kisfaludyné Balogh Fruzsina  
Losonczi Éva  
Nemes Mária  
Palanca Zoltánné  
Patakiné Koscsó Erzsébet  
Paulovicsné Nyitrai Orsolya  
Petri Márta  
Pinténné Dancs Zsuzsanna  
Reischlné Rajzó Zsuzsanna  
Sárhidi Éva  
Szabó Péterné  
Szíjártó Kornél  
Szita Csaba  
Vigh Gabriella



# Közösségi virágültetés

A lakók és az önkormányzat munkatársai együtt vettek részt a Budavári Önkormányzat által szervezett közösségi virágültetésen a Kapisztrán téren és a Tóth Árpád sétányon.





# Évtizedek mulasztásait terhelik az önkormányzatra

Az Országgyűlésben elfogadott lakástörvényt olyan probléma kezelésére hivatkozva alkotta meg a kormánytöbbség, amelyet korábban évtizedekig nem akartak kezelni – mondta a Várnegyednek V. Naszályi Márta polgármester.

**– Elfogadták a lakástörvényt, ami el- len előzetesen is tiltakoztak. Végül nem az összes önkormányzati lakásra, hanem a világörökségi területen lévőkre vonatkozik az eladási kényszer, ami viszont erősen érinti a várbeli önkormányzati lakásokat. Mi következik a jogszabályból az I. kerület számára?**

– Ez a törvény az I. kerületre van szabva. Fontos megjegyezni, hogy azt a helyzetet, amire hivatkozott a Fidesz–KDNP a törvény indoklásaként, harminc éven keresztül nem tudták megoldani. Illetve nem is akarták, miközben 21 évig az elődöm volt a polgármester, amiből 15 éven keresztül Fidesz–KDNP kormány alatt működött, és több cikluson át országgyűlési képviselő is volt. Tehát, ha meg akarták volna oldani, akkor megoldották volna. Ezzel a törvénnyel nem az a baj, hogy azok, akik 1994 előtt is bérlők voltak, most megvehetik a lakásukat. Ezzel teljes mértékben egyetértünk, és ezt szeretnénk is elősegíteni. Az viszont már probléma, hogy teljesen össze vannak mosva a legkülönbözőbb bérlők: azok is bele vannak mosva ebbe a rendszerbe, akik féláron jutottak bérelti joghoz, és most további töredékáron juthatnak hozzá a lakás tulajdonjogához, és azok is, akik ráadásul jogszabályellenesen jutottak bérleményhez. A kormánypárt azzal indokolja ezt a nyomott árat, hogy a bérlők sokat költöttek a lakásra. De a valóságban nem tudjuk, hogy ki mennyit költött



a lakására. Mindenki pont ugyanannyit? És akkor hol van a jogszabályban annak a figyelembevétele, hogy az önkormányzat mennyit költött a lakásra? Van-e olyan épületek, amelyeket a tavalyi évben százmillió forintos nagyságrendben újítottunk föl. Az önkormányzat kártalanításáról viszont nincs szó.

**– Mi volt az önök elképzelése a helyzet megoldására?**

– Mi azt szerettük volna, hogy ezek az örökbérelti jogú lakások az összes többi önkormányzati bérlakással azonos jogi helyzetbe kerüljenek, vagyis az önkormányzat az egyes eseteket ismerve és mérlegelve dönthesse ezek eladásáról vagy bérbeadásáról. Korábban tilos volt ezeknek a lakásoknak az eladása, ami torz jogi helyzetet teremtett, de ezzel

a törvénnyel most a jogalkotó átesett a ló túloldalára, mert ami eddig tiltva volt, azt most kötelezővé teszi. Ahelyett, hogy megnyitná a lehetőséget, és a részletszabályozást rábízna az önkormányzatra. Ez a törvény azt jelenti, hogy kénytelenek vagyunk töredékáron eladni a budai Vár védett épületegyüttesét.

**– Ez mekkora vagyonszerzés az önkormányzatnak?**

– Nagyságrendileg 750-800 lakás lehet érintett, ami 40-50 milliárd forint vagyonszerzést jelenthet. Ez több mint száz műemléképület, nagyon jelentős vagyon. Ráadásul a törvényből süt az önkormányzat iránti bizalmatlanság: köteleznek, hogy eladjuk töredékáron, előírják, hogy a befolyt pénzzel mit tegyünk, és mivel a végrehajtása ebben a

hat hónapos intervallumban gyakorlatilag lehetetlen, tehát az, aki a törvényt alkotta, vagy nem ért hozzá, hogy mennyi idő alatt lehet ilyesmit megcsinálni, vagy nagyon is ért hozzá, és pontosan az volt a cél, hogy teljes mértékben kivegyék az önkormányzat kezéből még a végrehajtást is.

## – Mit tud tenni az I. kerületi önkormányzat ebben a helyzetben?

– Azt tervezzük, hogy az Alkotmánybírószághoz fordulunk, de ezt csak akkor tudjuk megtenni, amikor a köztársasági elnök már aláírta a jogszabályt. Még latolgatjuk, hogy milyen konstrukcióban adjuk be, folyik a beadvány jogi megalapozása. Nagyon fontos, hogy a kártalanítás ügyét felvetjük az AB-beadványban. Annak a vagyonnak a nagy része, amit most az önkormányzattól elvesznek, illetve az összeg, amit az önkormányzat már ráköltött ezekre a lakásokra, az általunk kifogásolt törvényből következően egyes embereknek a személyes vagyonát növeli, mert csak egy töredékét fizetik vissza. A pénzt így a kerületben élők közösségétől veszik el. Ráadásul – tisztességtelen és a tulajdonhoz való jogot sértő módon – még azt is előírják, hogy pontosan mire költethetjük ezt a pénzt. Nem a célokkal van bajunk, mivel lakás- és homlokzat-felújításra kell költeni, és nyilván költenénk belőle arra is, hanem azzal, hogy tételesen előírják, hogy mire költsük.

## – A törvény a világörökségi területeken lévő ingatlanokra vonatkozik, de lesz-e következménye a többi önkormányzatra nézve is?

– Lesz, hiszen ezek után vajon hány olyan önkormányzat lesz, amelyik bérlakásokat akar építeni, venni, felújítani, üzemeltetni úgy, hogy bármelyik pillanatban elvehetik tőlük ezeket? Ezzel ellehetetlenednek a szociális bérlakásokkal kapcsolatos intézkedések. Mi is

leállítottuk azokat a felújításokat, amelyek már előkészítés alatt voltak, hiszen olyan lakásokra felelőtlenség pénzt költeni, amit bármelyik nap elvehetnek tőlünk. Eközben pedig nyilvánvalóan vannak köztük olyan lakások is, amiket majd nem akarnak megvenni.

## – Múlt héten már képviselő-testületi ülést is tartottak. Hogyan alakul ezután a testületi munka?

– Június 15-től oldották fel a rendkívüli jogrendet, így visszatértünk mi is a rendes testületi ülésekhez, amelyeket online közvetítünk a Budavári Önkormányzat Facebook-oldalán, és természetesen az üléssel kapcsolatos anyagok kikerülnek a honlapra is, valamint személyesen is szívesen látjuk az érdeklődő – és védettségi igazolvánnyal rendelkező – lakókat. Az ülésezést technikai okokból most úgy tudtuk megoldani, hogy kétszer egymás után rendkívüli ülést tartunk, július 15-én pedig lesz egy rendes ülés, amely után augusztusban két hét igazgatási szünet jön, és reményeink szerint szeptember végén, a szokás szerint a negyedik csütörtökön ismét tudunk tartani testületi ülést. A közmeghallgatásra is össze kerül sor.

## – A múlt heti testületi ülésen az egyik napirendi pont a lakásügynökség ügyvezetőjének megválasztása volt. A lakásügynökséggel kapcsolatos elképzeléseiket mennyiben befolyásolja az önkormányzati lakásállomány elvétele?

– A lakásügynökség nonprofit kft. vezetőjét megválasztottuk az ülésen, akinek most az a feladata, hogy a következő két hónapban előkészítse a kft. cégbírószági bejegyzését, valamint minden belső dokumentumot, szabályzatot. Ezek a képviselő-testület elé kerülnek, és ha elfogadja azokat, elkezdhet működni a lakásügynökség. Ennek sikerességét

kevésbé befolyásolja az önkormányzati lakásállomány megléte, hiszen eleve sem az volt az elsődleges szándékunk, hogy az önkormányzati tulajdonú lakásokat a lakásügynökséggel kezeltsük. Az elsődleges cél az, hogy a kerületben ezerszámsra üresen álló magántulajdonú ingatlanokat bevonjunk a bérlakásrendszerbe, és ezzel a kerületben dolgozó közszolgálatot vagy köztisztviselői munkakört ellátó embereknek, például orvosoknak, ápolóknak, óvónőknek, rendőröknek, tűzoltóknak, tanároknak biztosítsunk megfizethető lakhatást.

## – Nemcsak testületi üléseket tarthatnak már személyes részvétellel, hanem fogadóórja is lehetett a Batthyány téren, és díjátadókra is sor kerülhet.

– Mindig öröm a személyes találkozás, a Batthyány tér átalakítása pedig szerintem egy nagyszerű projekt. Apró beavatkozásokkal, nagyon költséghatékonyan jelentős változást tudunk elérni, és egy szép, valóban használható tér lesz a Batyi addig is, amíg végül is reményeink szerint a HÉV-rekonstrukció után meg tudjuk csinálni a teljes körű felújítást. A díjátadók számomra egy szakma ünnepét jelentik, és arról szólnak, hogy a kerületi lakók közössége elismeri az adott szakmában dolgozók munkájának értékét. Polgármesterként nagy megtiszteltetésnek tartom, hogy én adhatom át ezeket a kitüntető címeket. Fontosnak tartom, hogy nem helyben kiosztva kerül a testület elé egy-egy, a polgármester által megnevezett ember, hanem a kerületiek küldenek be javaslatokat, és közülük választhatunk. Döbbenetes, hogy milyen sok remek ember és remek szakember kerül így elé, és igazából az a nagy nehézség, hogy a sok nagyon értékes életmű és nagyszerű szakember közül ki az, akit az adott évben díjazunk.

– enzo -

## Részvételiség

# A polgárok döntenek egymilliárd forintról

Június végéig lehet szavazni a budapestiek által korábban három kategóriában beadott fejlesztési ötletekről, amelyek közül a legnépszerűbbeket meg is valósítja a Fővárosi Önkormányzat.

Egymilliárd forintot különített el költségvetésében a Fővárosi Önkormányzat részvételi költségvetés címén. Ennek az összegnek a felhasználására a város lakói tehetnek javaslatot, és 2020–21-ben (a részvételi költségvetés első évében) az önkormányzat ebből az egymilliárd forintból valósítja meg a lakosok által beadott ötletek közül a legnépszerűbbeket – mondta a Várnegyednek Sain Mátyás, a Fővárosi Önkormányzat „Nyitott Budapest” Társadalmi Együttműködési Osztályának munkacsoport-vezetője.

A részvételi költségvetés ötlete egyébként a braziliai Porto Alegre városában született meg még a '80-as évek végén. Mégpedig azzal a céllal, hogy a közjavak elosztása igazságosabbá, a város pedig a szegényebbek számára is élhetőbbé váljon. Ma már sok helyen találkozhatunk ilyennel a világban, mert erősíti az önkormányzat és a városlakók közötti párbeszédet, átláthatóbbá és érthetőbbé teszi az önkormányzat működését, és a helyi közösségek számára olyan fejlődési és fejlesztési lehetőségeket teremt, amelyek a várost szebbé, élhetőbbé teszik.

A részvételi költségvetés és a közösségi tervezés nálunk új módszernek számítanak, ezért az ideit a fővárosi önkormányzat egyfajta próbaévnak tekintti, és a tapasztalatok alapján finomít a végrehajtáson – mondta Sain Mátyás.

A kiírás szerint az ötleteket céljuk, tematikájuk szerint három kategóriában lehetett beadni. Fontos általános szempont volt, hogy az ötlet legyen közérdekű, közösségi szemléletű, biztonságos, funkcionálisan megfelelő, fenntartható, szerethető.

Az egyik kategóriát *Zöld Budapest* névre keresztelték, amiben a nevéből is adódóan minden olyan javaslat benne lehetett, amely a főváros zöldfelületeinek bővítését, fejlesztését, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást, a környezeti fenntarthatóságot elősegítő projekt megvalósítását célozza. Ebben a kategóriában 250 millió forint a keret, egy-egy projekt költsége pedig nem haladhatja meg az 50 millió forintot. A *Gondoskodó Budapest* témakörben a társadalmi szolidaritást elősegítő, illetve közösségfejlesztő javaslatok szerepelhetnek, és a keret itt is 250 millió forint, egy projekt maximális költsége pedig ugyancsak 50 millió forint lehet. A harmadik pedig az *Egész Budapest* kategória, ide olyan ötleteket lehetett beadni, amelyek az egész fővárost (de legalább három kerület lakosságát) érintik. Ebben a kategóriában 500 millió forint a keret, amit elvileg két projekt is elvihet, hiszen itt egy-egy ötlet megvalósítására már 250 millió forint a felső határ.

Az ötleteket tavaly december 31-éig lehetett beadni, ezek aztán nagyon

alapos szakmai ellenőrzésen mentek keresztül, részben a Városháza szakmai főosztályai, részben pedig – amennyiben kerületi hatásköröket érintett – az adott kerületek vizsgálták meg ezeket a javaslatokat, és véleményezték, hogy egyáltalán megvalósíthatóak-e műszakilag, illetve az érvényben lévő szabályozás keretei között, vagy esetleg nem mennek-e szembe konkrét fejlesztési tervekkel.

A Városházán minden ötletet átfogalmaztak rövidebbre és érthetőre, és ahol ugyanazt az ötletet többen is beadták, vagy ugyanarra a területre hasonló dolgokat többen is beadtak, azokat összevonták. De ezekről az összevonásokról sem szimplán az apparátus határozott, hanem értesítették az érintett ötletgazdákat, volt egy-két beszélgetés és e-mailes levelezés is velük ezzel kapcsolatban, amelyek után 141 ötletre mondták, hogy mehet a részvételi költségvetési tanács elé. Utóbbi úgy állították fel, hogy közzétettek egy felhívást, amely szerint bármely budapesti lakos jelentkezhet, és részt vehet ebben a tanácsban. Erre hétszázán jelentkeztek, és ebből sorsolás alapján létrehoztak egy 46 fős testületet, amelyik életkorra, iskolázottságra és lakóhelyre vetítve is reprezentálja a budapesti lakosságot. Hogy a hátrányos társadalmi helyzetű csoportok se maradjanak képviselet





nélkül, felkérték velük foglalkozó civil szervezeteket, hogy delegáljanak érintett személyeket a tanácsba, akik közül szintén sorsolással választottak 14-et. A 60 főre tervezett, a lemorzsolódások után végül 44 fővel összeülő tanács így a budapesti társadalmat képviseli. Ez a részvételi költségvetési tanács értékelte a 141 „állva maradt” ötletet, és szavazott arról, hogy mely projekteket támogatja – magyarázta Sain Mátyás. A tanács javaslatai alapján 53 ötlet került szavazólapra, amelyekről június 30-áig lehet szavazni online az [otlet.budapest.hu](http://otlet.budapest.hu) oldalon, illetve személyesen a Városháza parkban, minden hétköznap 14 és 18 óra között.

A szavazás lezárulta után a népszerűség alapján kategóriánként sorba rendezik az ötleteket. Mivel az egyes kategóriákra költségkereteket állítottak fel, elképzelhető, hogy azt a büdzsét az adott projektek éppen nem töltik ki, ekkor a maradék összegeket összevonják, és a sorban kö-

vetkező ötletekből a főpolgármester választ.

Az ötletek számával kapcsolatban egyébként – mivel ez a kezdeményezés abszolút újdonság – nem volt hivatalos elvárás, és a csoportvezető szerint a 700 nem számít rossznak. Főleg, ha azt is figyelembe vesszük, hogy több kerületben is elindultak hasonló kezdeményezések.

Az eredeti ütemtervhez képest van némi csúszás a programban, amibe nyilván a pandémia is belejárt, de az is, hogy ilyen nálunk soha, senki nem csinált. Ezért a tervezéskor nehéz volt megítélni, hogy az ötletek szakmai elbírálása mennyi kapacitást vesz igénybe. Ha pedig az adott ötlet egy-egy kerületet és önkormányzati főosztályt, illetve akár egyetlen fővárosi céget is érint, akkor velük is szükséges egyeztetni, ami azért sok időt elvisz.

Az is fontos, hogy azokat az ötleteket, amelyek a szavazás alapján nyernek, a főváros fogja megvalósíta-

ni, vagyis nem úgy működik a dolog, hogy odaadják a pénzt az ötletgazdának – hangsúlyozta Sain Mátyás. Az önkormányzat pedig vagy a saját cégein keresztül, vagy közbeszerzéssel valósítja meg a nyertes ötleteket. Utóbbiak gazdáival fel fogják venni a kapcsolatot, hiszen itt a pontos tervezésre is szükség lesz, amibe bevonják az ötletgazdát. Ha pedig olyan az ötlet például, hogy az egy helyi közösséget érint, akkor közösségi tervezésben is gondolkodunk, amire szintén időt kell szánni. A cél ugyanis az, hogy olyan dolog valósuljon meg, amit tényleg szeretni fognak majd az emberek, ezért fontos, hogy bevonjuk azokat, akiket érint. Az is fontos információ, hogy igazából az ötletgazdának nincs semmilyen előjoga a megvalósuló dolog használatával kapcsolatban, sem az üzemeltetésében – ha utóbbira is szükség lesz, akkor azt is megpályáztatják.

- enzo -

## Képviselői fogadóórák



### GELENCSÉR FERENC

Minden második hétfőn 16.30–18.30 között.  
Helyszín: Kapisztrán tér 1., bejelentkezés szükséges.  
Tel.: +36 20 461 3043, korsos.borbala@budavar.hu



### GULYÁS GERGELY KRISTÓF

Minden szerdán 17 és 18 óra között  
a Fidesz Fő utca 28. szám alatti irodájában.  
Tel.: +36 20 620 7295, gulyas.gergely@budavar.hu



### KOVÁCS LÁSZLÓ GYÖRGY

Minden hónap első szerdáján 17:00 órától.  
Helyszín: Képviselői iroda, Döbrentei utca 19.  
Előzetes bejelentkezés alapján:  
Tel.: +36 30 327 0373, kovacslaszlo11@gmail.com



### DR. KUN JÁNOS

Előzetes megbeszélés alapján és minden hónap  
második szerdáján 17 és 18 óra között.  
Helyszín: Kapisztrán tér 1.  
Tel.: +36 20 569 5161, kun.janos@budavar.hu



### MARSCHALL MÁTÉ

Időpont: megbeszélés szerint.  
Helyszín: Budavári Polgári Szalon, Fő utca 28.  
marschall.mate@budavar.hu



### MOLNÁRKA GÁBOR

Minden hónap  
első péntekén  
17–18 óra között.  
Helyszín: Fő utca 10.  
Tel.: +36 20 339 7660



### REMENYIK ILDIKÓ

Előzetes bejelentkezés  
alapján.  
Helyszín:  
1013 Bp., Krisztina krt. 73.  
Tel.: +36 20 535 1400.



### DR. SÁNDOR PÉTERNÉ

Minden hónap  
harmadik csütörtökén  
17–18 óra között  
Helyszín: Budavári Önkormányzat



### TÖLCSÉR BORBÁLA

Minden páros kedden  
18–19 óra között.  
Helyszín:  
Fő utca 10.,  
bejelentkezés szükséges.  
Tel.: +36 20 228 8853.

## Várnegyed • 2021. évi megjelenési dátumok

LAPSZÁM	LEADÁSI HATÁRIDŐ	MEGJELENÉS
12.	JÚNIUS 30.	JÚLIUS 8.
13	JÚLIUS 14.	JÚLIUS 22.
14.	JÚLIUS 28.	AUGUSZTUS 5.
15.	SZEPTEMBER 1.	SZEPTEMBER 9.
16.	SZEPTEMBER 15.	SZEPTEMBER 23.
17.	SZEPTEMBER 29.	OKTÓBER 7.
18.	OKTÓBER 13.	OKTÓBER 21.
19.	OKTÓBER 27.	NOVEMBER 4.
20.	NOVEMBER 10.	NOVEMBER 18.
21.	NOVEMBER 24.	DECEMBER 2.
22.	DECEMBER 7.	DECEMBER 16.

## Várjuk a javaslatokat Fővárosi Díszpolgári cím és fővárosi kitüntető díjak adományozására

- Budapest Főváros Közgyűlése a 26/1993. (VIII. 1.) Főv. Kgy. rendeletével **díszpolgári címet alapított**.
  - Díszpolgári cím** annak a természetes személynek adományozható, aki Budapest főváros és polgárai számára a város fejlődése, gyarapodása és hírnevének öregbítése érdekében kiemelkedő tevékenységet végzett.
- Budapest Főváros Közgyűlése, a fővárosi kitüntető díjak alapításáról és adományozásáról szóló 28/1992. (X.1.) Főv. Kgy. rendelettel az alábbi **fővárosi díjakat alapította**:
  - Pro Urbe Budapest díj** adományozható a főváros érdekében végzett kiemelkedő eredményességű, maradandó értékű, megbecsülést kiváltó tevékenységért.
  - A Budapestért díj** bármely területen végzett kiemelkedő tevékenység elismerésére szolgál.
  - A Főváros Szolgálatáért díj** adományozható a Főpolgármesteri Hivatalban munkáját eredményesen, kiemelkedő színvonalon végző köztisztviselő, ügykezelő és fizikai alkalmazott részére.
  - A Zalabai Gábor-díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért** adományozható a személyes gondoskodást nyújtó szociális, gyermekjóléti, gyermekvédelmi ellátásban, a foglalkoztatáspolitikai területén, vagy a szociálisan rászorulókat támogatását felvállaló civil szervezetekben, társadalmi szervezetekben tevékenykedő, Budapesten kiemelkedő tevékenységet végző személy, illetve szervezet munkájának elismerésére.
  - A Fővárosért Emlékszóló díj** adományozható a főváros közbiztonsága fenntartásában, annak javításában, illetve rendvédel-

- mének területén kiemelkedő teljesítményt nyújtó, a közösségi összetartozás erejét bizonyító rendvédelmi szervezetek részére.
- A **Dr. Barna Sándor-emlékérem** – A Főváros Közbiztonságáért díj adományozható a főváros közbiztonsága, rendvédelme területén, a közbiztonság fenntartásában, annak javítása érdekében huzamosabb ideje kiemelkedő teljesítményt nyújtó vagy a rendvédelmi szervezetek állományába tartozó személy teljesítményének, munkájának elismerésére.
  - A **Csengery Antal-díj** adományozható azon újságíróknak, médiában dolgozó személyeknek, közösségeknek, akik huzamos időn át kiemelkedő tevékenységükkel a fővárost és a Fővárosi Önkormányzat működését érintő hírekről, információkról magas színvonalú, hiteles, pontos, tárgyilagos és gyors tájékoztatást adtak az írott és elektronikus sajtón keresztül.
  - A **Papp László Budapest Sportdíj** adományozható azon személyek részére, akik kiemelkedő teljesítményt értek el a sportban, és eredményükkel hozzájárultak a főváros hírnevének öregbítéséhez, továbbá munkájukkal, kiemelkedő tevékenységükkel segítették Budapest sportéletének fejlődését.
  - A **Bárczy István-díj** adományozható a fővárosban működő közoktatási és gyermekvédelmi intézmények azon munkatársai részére, akik hosszú éveken át kiemelkedő teljesítményükkel hozzájárultak a jövő generációjának neveléséhez, oktatásához, képzéséhez és ezáltal a főváros fejlődéséhez.

A díjazottak személyére várjuk a **szakmai tevékenységet, életutat, érdemeket bemutató, részletes indoklást** is tartalmazó írásos javaslatokat, amelyeket **legkésőbb 2021. június 28-ig** lehet benyújtani személyesen a

- Budavári Önkormányzat ügyfélszolgálatán, 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., illetve e-mailen a
- moor.zsuzsanna@budavar.hu e-mail címre.

Budavári Önkormányzat

### Háziorvosi közlemény (Attila út 35.)

Az Attila út 35. sz. alatti felnőttek háziorvosi rendelőjének orvosai július 7-től új helyen, az **Attila út 63. sz.** alatti rendelőben várják a pácienseket. (Attila út–Zerge lépcső sarok.) A költözés miatt **július 5–6-án** az Attila úti rendelőkben **nem lesz rendelés**. Halaszthatatlan esetben a kerület többi háziorvosi rendelője áll a páciensek rendelkezésére.

dr. Bodroghelyi László

### ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a Közzolgálati Tisztviselők Napja, július 1-je a Polgármesteri Hivatalban munkaszüneti nap. A Közzolgálati Tisztviselők Napján – 2021. július 1-én (csütörtökön) a hivatalban az ügyfélfogadás szünetel, az egyes szakirodák és az ügyfélszolgálati irodák is zárva tartanak. Szíves megértésüket előre is köszönjük.

A Budavárért Emlékérem átadására 2021. szeptember 10-én kerül sor. A díj évente adományozható azoknak a polgároknak, akik a tudomány, a művésze-

tek, a fejlesztés, a kutatás, a gyógyítás, az oktatás-nevelés, a sport-, vagy a gazdasági élet terén kifejtett példaértékű, magas színvonalú munkájukkal hozzájárultak a kerület fejlődéséhez, hírneve növeléséhez. A díjazottak személyére 2021. július 1-ig várjuk a javaslatokat a banyai.barna@budavar.hu e-mail-címre.

A Budavári Önkormányzat 2021. július 7-én 11.00-tól emléktáblát avat Diennes András irodalomtörténész, Petőfi-kutató tiszteletére. A rendezvény helyszíne: 1016 Budapest, Mészáros utca 18. Az érdeklődőket szeretettel várjuk!



# Akiknek a kerület az első

Tavaly júniusában a Budavári Önkormányzat és a Budavári Szociális és Gyermekejélési Szolgáltatási Központ „Szavakba öntve” címmel élettörténeti alkotói pályázatot hirdetett a Várnegyedben a kerület 65 év feletti lakosai számára. Bankó Gábor portréi a díjazott alkotókkal készültek.



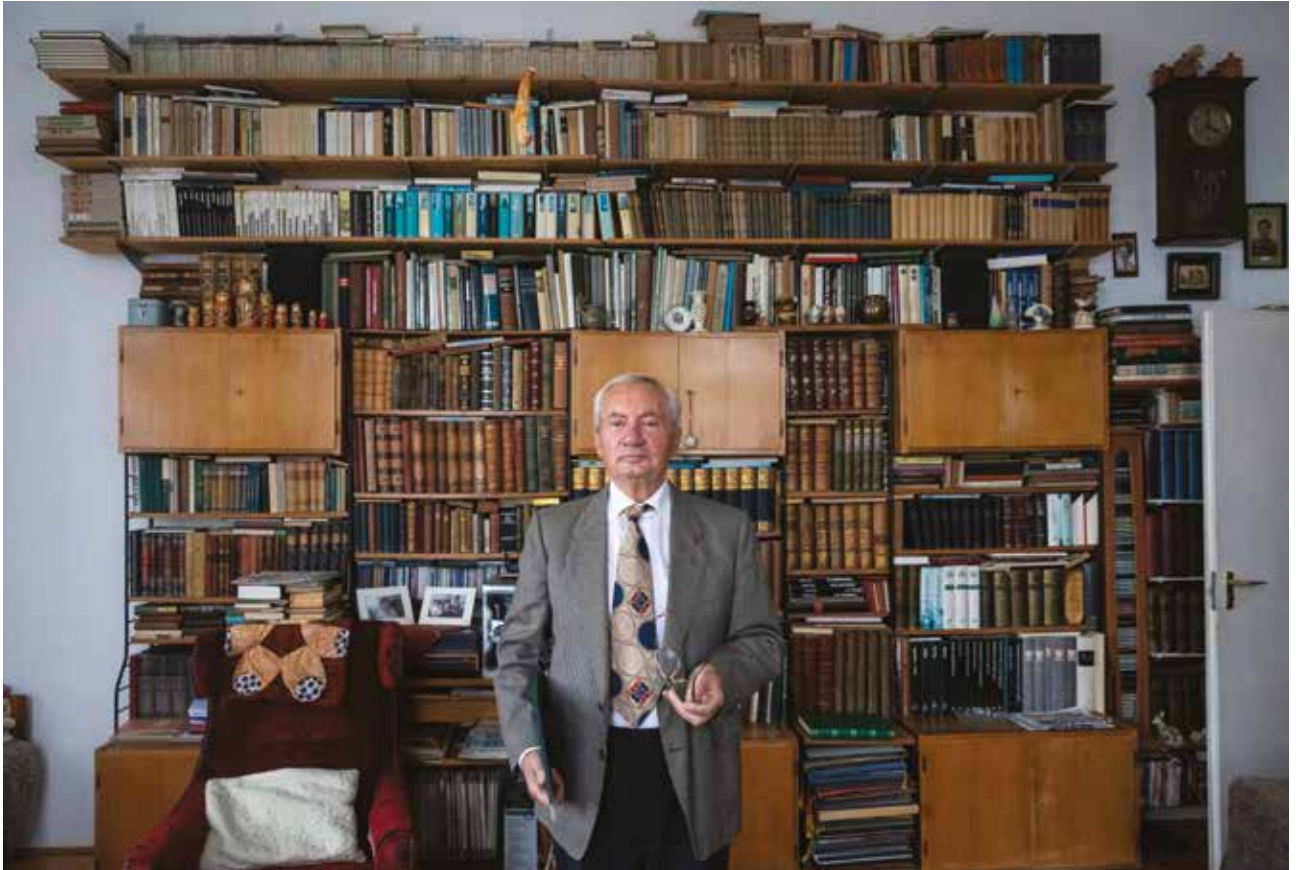
Fotó: Bankó Gábor

## **Galántai Katalin:** ***Illatok, hangulatok, emlékek*** **(Önéletírás – 1. helyezett)**

Galántai Katalin igazi lokálpatrióta: a Bethlen-udvarban született, a Tabánban végezte az általános iskolát, gimnáziumba a Szilágyi Erzsébetbe járt, és főiskolára ugyan máshova ment, de mellette már dolgozott a Lovas úti óvodában, ahol aztán még 40 évet eltöltött, ebből tizenhatot az intézmény vezetőjeként. Kis túlzással azt mondhatjuk, hogy egész kerületet nevelt fel: „nem tudom, hány ezer gyerek fordult meg a kezeim alatt, vannak köztük, akik

azóta már színészek vagy orvosok, és vannak, akik kolléganőim lettek óvónőként”. Csak egyszer merült fel, hogy elköltözzenek a lakásukból, amikor beépítették a szép Gellért-hegyi látóképüket. Körbe is néztek a piacon, de a sokadik eshetőségnél beléhasított a gondolat, hogy „én belehalok, ha egyszer nem ezen a kapun jövök ki, és nem ez a kép tárul elém. Lemondtunk a kilátásról és a napfényről, de ha a házból kilépek, minden az, ami a születésem óta körülvesz.” Nagyon élénken élnek benne az emlékek, amik a novelláját is átítatják: „a környék minden fáját, zugát ismerem, mindenhez kapcsoló-

dik valami élmény, akármerre megyek; végigmegyek a Dózsa György szobortól az óvodához, és beugrik, hogy itt jöttünk végig gyalog a lányommal, amikor kicsi volt, miközben kitaláltunk egy kis éneket és gesztenyét szedgettünk, amiről eszembe jut, hogy a nagyapámmal meg a Duna-parton szedgettük, amikor még rengeteg gesztenyefa volt”. A lánya azóta Skóciába költözött, de ő továbbra is jól érzi magát az I. kerületben: „tényleg úgy van vele az ember, hogy ahogy öregszik, a szép dolgok jutnak főleg eszébe, de tudomásul kell venni, hogy semmi sem maradhat örökké úgy, ahogy volt”.



Fotó: Bankó Gábor

**Körömi Ferenc:**  
***Mikor lettem felnőtt***  
 (Élettörténeti témájú novellák/novellisztikus történetek – 1. helyezett)

Körömi Ferenc évtizedekig volt nyomdász, de nem mindig vették körbe a könyvek, mint most: „gyerekkorunkban csak úgy juthattunk könyvhöz, hogy amikor az oroszok kipakolták a könyvtárat a sárba, az ősök hordták haza a gabonát, és elrejtettek köztük 1-2 könyvet is”. Heves megyében, Kömlőn született, nevelkedett, és élt még katonakorában is, a *Mikor lettem felnőtt* című novellája is ekkor játszódik. 1956 eseményeit követően beindult a tsz-esítés, ekkor gyakorlatilag az egész családja elkezdett felköltözni Pestre, majd ő is követte őket, de a szülőfaluja mindig vele

maradt: egy életen át hurcolta magával annak a pillanatnak az emlékét, amit elmesél írásában. „Soha többé nem került szóba édesanyámmal, ami történt. A nővéreim nem ébredtek fel. Soha senkinek nem beszéltem róla” – mondja. Végül megírta egy versben *Édesanyám titka* címmel, amit egy állami ünnepségen felolvassa még egy minisztert is megríkatott. A történet központi eleme édesapja, aki a Don-kanyarban vesztette életét, amikor ő még csak másfél éves volt, így sosem ismerte. Elmondása szerint ezzel nem volt egyedül Kömlőn. „Sok hasonló, félárva gyerek volt, az osztálytársaim között is. Sokakat elvittek arról a vidékről, és 73-an haltak meg, nagy részük a Don-kanyarban.” Mégis gyakran ki volt közösítve emiatt. „Éreztem, hogy nincs rend a világban” – fűzi hozzá.

Azóta számtalan verset és prózát írt már, a legnagyobb hatással Mikszáth Kálmán volt rá, az egyetlen író, akinek minden művét olvasta. A humor rá is jellemző, ez a pályázaton győztes novellájában is megcsillan, amikor felidézi, hogy katonaként rakétakilövőt építettek velük, aztán a vezetők rajtuk verték le, hogy a Szabad Európa rádióban bementék a hírt. „Na, mondom, legalább mi is megtudtuk, mit építünk” – meséli nevetve.

Bankó Gábor



**BUDAVÁR**  
 SZÍVÜNKBEN AZ ELSŐ

# Sambhala Központ a tibetiekért

Az Attila út 123. szám alatti lakóház földszinti homlokzatán színes imazászlócskák jelzik, hogy odabent buddhista közösség működik. A bejárat fölé kitűzött tibeti zászló közepén a Nap a szabadság, a boldogság és a jólét szimbóluma. Ez a hely a Sambhala Tibet Központ. A Tibetet Segítő Társaság vezetőjével, Hendrey Tiborral beszélgettünk.

## – Állandóan kint tartják a zászlót?

– Eleinte a jeles napokon, például a dalai láma születésnapján tettük ki. Aztán „tibeti nagykövetségé” avanszáltunk. Bár a tibeti hagyományt több egyház is ápolja, az egykori Tibet Ház megszűntetése után ma már nincs olyan szervezet vagy intézmény Magyarországon, ami képviselné a tibetiek jogait. Emiatt tűztük ki és hagyjuk fenn folyamatosan a tibeti zászlót. Kapcsolatban állunk a Dharamshalában működő tibeti emigráns kormánnyal, a különböző nyugat-európai Tibet Házakkal, kulturális intézetekkel és nagyon sok Tibetet támogató csoporttal. Rendszeresen részt veszünk nemzetközi konferenciákon is.

## – Honnan érkeztek a Krisztinavárosba?

– Alapítványunkat 1994-ben hoztuk létre, és akkoriban a VIII. kerületi Lőrinc pap téren, az egykori Zichy kastélyban béreltünk a kerülettől egy nagy alapterületű lakást. Az önkormányzat később azonban értékesítette az épületet, amelyben ma hotel működik. Egy ideig egy Szófia utcai irodában húztuk meg magunkat, miközben folyamatosan helyet kerestünk. 2009-ben nagyon sok polgármesternek írtam, hogy segítsenek megfelelő otthont találni a kulturális és emberjogi alapítványunk számára. Több pozitív visszajelzés érkezett, végül dr. Nagy Gábor Tamás polgármester kedvező ajánlatát elfogadva költöztünk ide, az Attila útra. Azóta már harmadszor újították meg a bérleti szerződésünket. A visszajelzések alapján az önkormány-



zat és a helyi lakosság pozitívan értékeli sokszínű programkínálatunkat. Szeretném hangsúlyozni, hogy a kerület polgárai számára a legtöbb programunkra ingyenes a belépés.

## – A hétköznapokon hogyan különül el a kulturális és az emberjogi tevékenység a programjaikban?

– A Sambhala Központ elsősorban a tibeti kultúrával foglalkozik. A buddhizmus és a bon – azaz a buddhizmust megelőző hagyomány – egy ősi kultúra része, ami azonban ma is alkalmazható, követhető és gyakorolható. Központunkban nemcsak a tibeti buddhista hagyománynak adunk helyet, járt nálunk tanítást adni japán zen mester, észak-amerikai indián, tuva sámán is, és a magyar őshagyomány is jelen van. Korábban jógaórát, tibeti gyógyászzal foglalkozó programot, tibeti és szanszk-

rit nyelvtanfolyamot és rendszeres filmvetítéseket is tartottunk. A járvány miatt sajnos mindent le kellett állítanunk, de a nyár során fokozatosan beelendülünk, és ősszel teljes erővel újraindulnak a programok. Huszonötezer kötetes könyvgyűjteményünk gyűjtőköre elsősorban Tibettel, a buddhizmussal kapcsolatos irodalom és a keleti filozófiák. Az anyag zömét az utóbbi 40 év alatt magam gyűjtöttem, és használatra átadtam az alapítványnak. A könyvek jó része helyszűke miatt sajnos dobozban van, de szeretnénk, ha a könyvtár nyilvánosan hozzáférhető és kölcsönözhető módon a kerületben találna otthonra.

A tibeti kultúrát csak úgy tudjuk megőrizni a világ számára, ha támogatjuk az ott élőket. Tibet helyzete 1949-ben fordult tragikussá, amikortól a kínaiak folyamatosan beszivárogtak az országba. 1959-ben de facto elfoglalták, és azóta megszállva tartják. Őszentsége, a XIV. dalai lámának 1959. március 10-én el kellett menekülnie a saját hazájából. Kínát kivéve a világnak minden táján megemlékeznek a különböző Tibetet támogató és emberjogi szervezetek erről a dátumról. Az 1990-es évek elején, a Tibet Ház budapesti megnyitásakor felkértek engem – aki akkor A Tan Kapuja Buddhista Főiskola egyik megalapítójaként és diákjaként voltam jelen –, hogy alapítsak egy civilszervezetet, ami megpróbál lobbizni a tibetiek emberi jogaiért részben a magyar, részben a nemzetközi politika színpadán. Amikor Magyarország csatlakozott az



Európai Unióhoz, a Tibet Házat bezárták, mondván, hogy az Unió egységes álláspontot képvisel, és kiáll Tibetért. Tíz évvel ezelőtt a kezdeményezésemre a magyar Parlamentben megalakult a Magyar-Tibeti Baráti Társaság, amelyhez szinte minden pártból csatlakoztak képviselők, a Fideszből is nagyon sokan. Ahogy egyre sikeresebbé vált a keleti nyitás politikája, és szorosabbá váltak a magyar–kínai kapcsolatok, ez a társaság meggyengült, és sajnos ma már nem is létezik.

### – Volt idő – nem is olyan régen –, hogy a dalai láma eljött Magyarországra...

– A XIV. dalai láma összesen hétszer járt hazánkban, utoljára 11 évvel ezelőtt. Minket az a megtiszteltetés ért, hogy két alkalommal meghívhattuk, és több buddhista egyházzal közösen megszervezhettük a látogatások programját, de a többi látogatása alkalmával is közreműködtünk szervezőként. Ma elképzelhetetlennek tartom, hogy eljönne Magyarországra.



### – Mit jelent magyarul a Sambhala kifejezés?

– A Sambhala szimbolikus utalás, amelynek több jelentése is van. Az egyik je-

lentése szerint egy olyan királyság, ahol nemcsak az uralkodó, hanem népének minden tagja megvilágosodott. Ilyen hely létezéséről nem tudunk, bár sokan állítják, hogy az ősi Tibet területén, még a bon vallás előtti időkben, létezett egy ilyen terület, birodalom. A kifejezés másik jelentése szerint Sambhalának hívják azt a személyt, aki az érző lényekért cselekszik. Ezt teszi egész életében, és amikor újjászületik, akkor újra vállalja, hogy értük dolgozik, harcol és küzd. Ahogy a dalai láma mondja: „egészen addig, amíg az utolsó érző lény létezik a földön”. A Sambhala Tibet Központ mindkét elvárásnak szeretne megfelelni. Megalakulásunk kezdetekor ezt a nevet választottuk, és úgy érzem, jól választottunk.

### – Az érdeklődők hogyan találhatnak önökre?

– Nincs tagsági díjunk, adományokat azonban elfogadunk. Bárki bármikor bejöhet hozzánk, nagy örömmel fogadjuk. Gyakran előfordul, hogy Tibetről,

meditálni, ha valaki szeretne elcsendesülni. Minden nap itt vagyunk általában déltől este nyolcig. Weboldalunkon, a [www.tibet.hu](http://www.tibet.hu)-n, amelyen a programokról tájékoztatunk, és a *tibetpress* című linken szinte napra készen követhetők az aktuális, Tibetről szóló hírek. Természetesen Facebook-oldallal is rendelkezünk.

### – Elárulná, hogy mi az eredeti hivatása?

– Azelőtt egész mással foglalkoztam, 1979-ben én nyitottam meg a híres Kék Elefánt Boutique-ot a Tanács körúton. Nagyon jól ment az üzlet, sikeres voltam, mégis más felé fordultam. Először a magyar hagyomány iránt érdeklődtem, azután buddhista előadásokat hallgattam, és rátaláltam a buddhizmusra. Amikor felmerült A Tan Kapuja Buddhista Főiskola megalapítása, azonnal csatlakoztam. Alapító tag lettem, elvégeztem, így lettem buddhista tanító. Egy ideig még vittem tovább a divatüzletet, de úgy gondoltam, hogy nem lehet egyszerre üzletemberként pénzt csinálni, és közben egy nemes ügyet szolgálni. Közel 30 éve alapítottam a Tibet Központot, azóta vezetem az alapítványt. Akkoriban nem sejtettem, hogy a kulturális és az emberjogi ismeretek milyen elmélyülést igényelnek. Szerencsére 20-25 barátunk segíti a munkánkat, és több ezren követik az alapítványt, tehát nem vagyunk egyedül. A buddhizmus olyan hagyomány, ami mindenhol, mindenki számára követhető, hiszen az üzenete az, hogy válj bölccsé, legyél együttérző és szeretetteljes. Aki ennek szellemében él, annak az élete boldog lesz, másokon is segíteni tud – és talán ez az élet értelme. Azt hiszem, minden jó érzésű ember is így gondolkozik.

Rojkó Annamária

# Sétaszínház Pelsőczy Rékával

Egész nyáron dolgozik, próbál, rendez és irodalmi sétákat vezet. Rajong a kertért, miközben élvezzi a Gellérthegy nyújtotta szabadságot. Jászai Mari-díjas színész, rendező, a Katona József Színház tagja. Pelsőczy Rékával a Virág Benedek Házban játszódó sétaszínházi előadásról és a további terveiről beszélgettünk.



**– Mióta él a kerületben, és mennyi ideje jut arra, hogy élvezze a zöld környezetet?**

– Több mint harminc éve költöztem nagyapám egykori Szirtes úti lakásába, oda, ahol anyukám a gyerekkorát töltötte. Bár kislányként nem itt laktam, mégis szinte itt nőttem fel. A Krisztina téri Általános Iskolába, majd a Szilágyi Erzsébet Gimnáziumba jártam. Érettségi után csak harmadszorra vettek fel a Színház- és Filmművészeti Főiskolára. 18 évesen, terhesen felvételiztem, és hamarosan megszületett a fiam, Kristóf. (Ma már utómunka-producerként dolgozik, és ő is I. kerületi lakos.) Nagyon szeretem ezt a környéket. Mostanában a szomszédokkal frizbizni járunk a parkba, és nagy szeretettel műveljük a kertünket. Madárbarát ház vagyunk, rengeteg rigó, mátyásmadár, cinke, vörösbecg, őszapó fordul meg nálunk, és jól megfér közöttük néhány sün is.

Sokat sétálunk a barátaimmal, és a tervek szerint hamarosan egy nyilvános sétát is vezetek a Gellérthegyen a *Hosszúlépés. Járunk?* csapatának szervezésében.

**– A színházi feladatai mellett miért kezdett el tematikus sétákat vezetni?**

– Teljesen véletlenül kerültem kapcsolatba a *Hosszúlépés* vezetőivel. Egy más mellé ültettek minket egy vacsoraasztalnál, ekkor találkoztunk először Koniórczyk Borival, aki a társaság egyik alapítója. Tavaly, a járvány első hullámának idején, azzal a kérdéssel kerestem meg, hogy van-e kedvem irodalmi sétát vezetni. Amikor igent mondtam, több témakört is felkínált. Végül megalapodtunk abban, hogy Pasaréten tartok vezetést, az ottani villákban élt írókat – többek között Szabó Magdát és Szerb Antalt – és otthonuk világát bemutatva az érdeklődőknek. A bőséges anyagból összeállítottam, hogy mit sze-

retnék mondani az írókkal kapcsolatban. Így egy szubjektív séta született – olyan, akár egy önálló est –, amelyet azóta is időről időre megismétlünk.

**– Milyen tervekkel készül a nyárra és az őszi színházi évadra?**

– Rengeteg tervem van, úgy készülök, mintha örökre véget ért volna a járvány. Június végén kezdjük a próbákat, és július 23-án a Városmajori Színpadon mutatjuk be a *Budapest, Te* című zenés előadást a rendezésemben. A Budapestről szóló koncertszínház valójában egy zenés városnézés. Igazi nyári előadás, amelybe azért belekerültek a várossal kapcsolatos problémák is, de mindezzel együtt érződik a város iránt érzett nagyon nagy szeretet. A producer Orlai Tibor, a szereplők Járó Zsuzsa, Péter Kata, Nagy Dániel Viktor, Radnay Csilla, Gombó Viola Lotti – aki végzős tanítványom –, valamint Börcsök Olivér és Takács Zalán. Augusztus végén vagy szeptember elején, a Manna Produkció támogatásával, a tervek szerint egy uszodában mutatjuk be a Leni Riefenstahl német filmrendező élettörténete nyomán készült monodramát, amelynek főszereplője Szalontay Tünde. A próbafolyamaton már régóta túl vagyunk, de a járvány harmadik hulláma miatt el kellett halasztani a bemutatót. Ezzel egy időben kezdődnek a próbák a Katona József Színházban, ahol Máté Gábor rendezésében kapok szerepet, de a darabot még homály fedi. Utána Debrecenben a *Hosszúlépés* szervezésében és a debreceni Csokonai Szín-

házzal együttműködésben Térey János *Boldogh-ház, Kétmalom utca* című könyvéből készítünk sétaszínházi előadást. Nagy élmény, hogy ezzel az irodalmi anyaggal foglalkozom, és kíváncsian várom a találkozást a helyi színészekkel. Jövő év elején Vinterberg *A vadászat* című filmjéből készült színpadi változatot rendezem a Budaörsi Latinovits Színházban, majd a tervek szerint a Bévárosi Színházban kapok feladatot.

**– Kérem, meséljen az újabb bemutatójáról! A rendezvény helyszíne ezúttal a tabáni Virág Benedek Ház, ahol sétaszínházat rendez. Mire számíthat a közönség?**

– A pasaréti sétám kapcsán úgy éreztem, csodálatos, hogy alkalmanként 20-25 embert valóban érdekel, amiről mesélek. Felemelő érzés, hogy mindannak ellenére, amit a világban magunk körül érzékelünk, akadnak olyan emberek, akik őrzik az értékeket. Mindannyiunk

számára fontos, hogy tudjuk, kik éltek itt előttünk, miről mit gondoltak az elődeink, és mi történt velük. Az őrzők körébe tartozik a Hosszúlépés csapata, idetartoznak a nézők, és magamat is ide sorolom. Értéket hozunk létre egy olyan világban, ahol úgy tűnik, hogy minden elképesztően átpolitizált, felszínes, a külsőségekre koncentráló, egyszerhasználatos, eldobható és közönséges. Úgy tűnik, mintha az igazi értékeink eltűnőben lennének, de akadnak, akik ezt nem hagyják. A most készülő előadás ötlete abból a személyes tapasztalatomból ered, hogy a kultúra őrzői továbbviszik a lángot. Eszembe jutott Ray Bradbury *Fahrenheit 451* című utópiája, amely egy olyan világban játszódik, ahol a könyveket betiltják. A könyvek tulajdonosainál megjelenik egy tűzoltókocsi, amelynek személyzete begyűjti és felgyűjti a köteteket. Mindezt annak érdekében teszi, hogy az emberek ne gondolkodjanak, és egyszerűbb legyen őket irányítani. A regény Orwell *1984* című könyvére emlékeztet, de más szemszögből írja le a lehetséges jövőt.

Bradbury történetében néhány ember az erdőben bujdoskol, és közben a világirodalom nagyregényei közül mindegyikük megtanul egyet-egyét. Ismételtetik, hogy ne felejtse el, és egyszer majd tovább tudják adni. Valójában számomra ez volt az alap gondolat. Kitaláltam, hogy mi lenne, ha a nézők egy utópiában vennének részt. A séta résztvevői egy sikátoron keresztül megérkeznek egy titkos helyre, ahová csak ők, azaz a kiválasztottak juthatnak be. Odabent megtudják a játékszabályokat. E helyen elrejtőzött hat színész – olyan kollégák, akik aznap este nem játszanak a színházukban –, és a ház különböző helyiségeiben hangosan felolvasnak egy-egy könyvből.

A „titkos helyet”, a frissen felújított, gyönyörű Virág Benedek Házat Merker Dávid, a Hosszúlépés alapítója ajánlotta a figyelmembe. Az épületnek üres a pincéje, a padlása, és gyönyörű a bálterme. A Budavári Önkormányzat vezetése nyitott volt a kezdeményezésünkre, és hozzájárult, hogy a *Fahrenheit 2020* című sétaszínházi előadást ebben a különleges épületben tartsuk. Ezzel a döntésünkkel társainkká váltak, mert a helyszín kiválóan alkalmas a különleges hangulatú est megrendezésére. Azok a nézők, akik eljönnek az előadásra, fölfedezhetik a régi Tabán egyik utolsó megmaradt épületét.

**– Hogyan zajlik majd a program, és kik lesznek a közreműködő színészek?**

– Az épületet mécsesekkel díszítjük fel, még hangulatosabbá, varázslatosabbá téve az estet. A séta során a nézők világító mobiltelefonjaikkal keresik a rejtkehelyre bújó művészeket. Belehallgatnak az egyes művekbe, ha tetszik, ott maradhatnak egy ideig, illetve továbbhaladva újabb színészekre bukkanhatnak. Vetítéssel is várjuk a program résztvevőit. A színészek nevét nem árulhatom el, kilétük mindig meglepetés. Gykeztem úgy választani, hogy a magyar színházi szakmából minél szélesebb körben részt vehessenek egy-egy ilyen sétán. Az első előadás **június 27-én** lesz, majd **július 10-én** és **17-én** tartjuk a továbbiakat.

**– Lehet-e, lesz-e pozitív végkicsengése az előadásnak?**

– Szeretném, ha a közös élményt mindenki felemelőnek érezné. Az előadásban nem a betiltott irodalmi élmények kapnak hangsúlyt, sokkal inkább az, hogy a kultúra az emberélet nagyon fontos része: összeköt, és általa megéri az ember, hogy nincs egyedül.

Rojkó Annamária





# A Mária téri Immaculata kegyoszlop felújítása

Május végén, a pünkösdi utáni napokban befejeződött a Mária téren az Immaculata kegyoszlop felújítása.

A közterületnek nevet adó emlékmű eredetileg a mai Batthyány téren (akkori nevén Felsővásártéren) állt, az 1710. évi pestisjárvány emlékére készült. Mivel a derék vízvárosi lakók a várbeli Szentháromság-szobor építési munkálataiból is kivették a részüket anyagilag, ezért a „saját” kegyoszlopuk felállítására csupán 1724-ben került sor, amelyet egy özvegyasszony, Weisz Anna jelentős adománya és számos helyi polgár hoz-

zájárulása tett lehetővé. Alkotója a kismartoni születésű Hörger Antal (1676–1765) szobrász volt, aki korábban a vári emlékművön dolgozott. A jelenlegi formájánál eredetileg jóval díszesebb volt, mára csupán Mária szobra maradt fenn rajta: a számos mellékalak (pl. Sienai Szent Katalin és Nepomuki Szent János) idővel tönkrement.

Az emlékmű első nagyobb felújítása és áthelyezése már 1747–1749-ben szükségessé vált, ekkor egyszerűbb formában építették újjá. 1826-ban azonban egy katonai őrház állítása miatt végleg elvitték a térről. 1834-ben került a jelenlegi helyére, ekkor a talapzatát is kisebbre cserélték, hogy igazodjon az új környezetéhez. Az oszlop tetején álló eredeti Mária-szobrot 1938-ban eltávolították, és Visnyovszky Lajos szobrászművész alkotásával pótolták. Budapest 1944–45-ös ostroma során a kegyoszlop súlyosan sérült: Visnyovszky Mária-szobra lezuhant talapzatáról, és egészen az 1980-as évek elejéig az oszlop előtti kőoltáron állt. Végül 1984-ben került sor az Immaculata kegyoszlop helyreállítására, Szomolányi Péter restaurátor irányításával. Szomolányi a Kiscelli Múzeum szoborraktárában rálelt a hiányos, eredeti, barokk Mária-szoborra, és annak alapján faragott újat – ez került fel az oszlop tetejére és látható ott mind a mai napig. Ő állította vissza a szobor mögötti dicsfényt is.

Az azóta eltelt több mint három és fél évtized erősen rajta hagyta nyomát

az emlékművön: különösen a posztamensének kőanyaga sínylette meg az idő múlását, amelynek felújítása elengedhetetlenné vált: felületei mállottak, felhólyagosodtak. A helyreállítás lelkiismeretes munkáját a Palmetta-Art Kft. végezte, Módy Péter kőszobrász restaurátor vezetésével, Szemerey-Kiss Balázs előzetes dokumentációja alapján. A restaurálás két ütemben készült: az első ütem 2020. szeptemberében kezdődött a kb. 8 méter magas emlékmű állványozásával: a munka a 4 méter feletti részekre terjedt ki, az oszlopot négy oldalról megtámasztó akantuszos voluta motívumokig. A kőfelületek felújításán és tisztításán kívül a szobor mögötti dicsfény is újra lett aranyozva. A második felújítási ütem a kegyoszlop alsó felét érintette, ennek során az előtte álló, rossz állapotú oltárasztalt kemény mészkből kellett újrifaragni. Módy Péter kezdeményezte és rekonstruálta a kegyoszlopon egykor látható, Szűz Máriát dicsőítő, 18. századi latin nyelvű táblát is, amelynek szövege a korabeli leírásokból ismert volt, a túoldalán pedig elhelyezte a magyar nyelvű fordítást. A helyreállítási munkálatok szakmai felügyeletét a fővárosi tulajdonú köztéri szobrok gondozójaként a Budapest Galéria végezte, fedezetét, a közel 20 millió forintot a főváros biztosította.

Dr. Schmidt Péter  
történész, művészettörténész  
BTM–Budapest Galéria





## MEGJELENT

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 11/2021. (V. 11.) önkormányzati rendelete az I. kerület közterületein a járművel várakozás díjának és a várakozási hozzájárulás kiadásának szabályozásáról szóló 24/2011. (X. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2021. (V. 28.) önkormányzati rendelete Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 25.) önkormányzati rendelet módosításáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 13/2021. (V. 28.) önkormányzati rendelete a 2020. évi költségvetés végrehajtásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 14/2021. (VI. 14.) önkormányzati rendelete a járványveszély enyhítéséhez szükséges korlátozásról szóló 23/2020. (XI. 11.) önkormányzati rendelet módosításáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 15/2021. (VI. 14.) önkormányzati rendelete a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete szervezeti és működési szabályzatáról szóló 12/2019. (XI. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 16/2021. (VI. 14.) önkormányzati rendelete a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat működésének és gazdálkodásának átláthatóságáról

A rendeletek teljes szövege a [budavar.hu](http://budavar.hu) címen olvasható.



# A Rác fürdő története

A Rác fürdő története szinte Magyarország története, annyi korszak hagyta rajta nyomát. Már a török előtt is állt e hely közelében egy fürdő, a török korból is maradtak ránk részei, majd Ybl Miklós tervei szerint bővítették, a hatvanas években is jelentősen átalakult. Legutóbbi felújítása óta azonban hosszú csend honolt körülötte.

Zsigmond korában is nagy fürdőpalota állt ezen a környéken, úszásra is alkalmas méretű medencével. A fürdőt Hunyadi Mátyás királyunk is szerette és fejlesztette. Történetírója, Bonfini feljegyzése szerint: „A fürdő a Dunától húsz lépésnyire volt s innen nyugatra a királynak és másoknak kellemes kertjei voltak és ezektől húsz lépésnyire kezdődnek a bájos látványt nyújtó szőlőhegyek”. A Zsigmond, illetve Mátyás korabeli fürdőnek ma már nyoma sincs. A 2009-es építkezéseknél előkerült ugyan néhány kő a korszakból, de ezeket minden valószínűség szerint a Várból hordták le ide.

A mostani fürdő története valószínűsíthetően az 1560-as években kezdődött, a török időkben. Akkoriban *Debbágháne ilidzsa* (tímártelepi fürdő) vagy *Kücsük ilidzsa* (kis fürdő) néven is ismert volt. Kénes, savanyú vízében ingyen fürödhettek, de a vizet az aranyművesek is hasznosították dísz tárgyak fényesítéséhez, a tímárok pedig a bőr feldolgozásához. Evlia Cselebi, a híres török utazó feljegyezte, hogy itteni fürdőzése után az ujján az ezüstgyűrű aranszínűvé vált, és ezt a színét egy évig megtartotta.

A régi megfigyelések ma is igazak: a fürdőt ugyanis a Gellért-hegyi források – a kénes Nagy-forrás és a szintén meleg vizű Mátyás-forrás – táplálják.

Buda várának visszafoglalása után városi tulajdonba került a fürdő, majd Pergassi Károly császári kapitányé lett. 1774-ben Zagler Márkus vette meg, ő építtette át jelentősebben először.



A török korból ránk maradt medencetér a 2010-es felújítás után • Fotó: Papp Géza, 2010

A fürdőt 1860-ban vásárolta meg Heinrich Nepomuk János, aki több ütemben tovább is fejlesztette. Először a bejárat épület készült el 1862-ben, ennek tervezőjét nem ismerjük. Több épület tervezőjét viszont nagyon is ismerjük, ezek ugyanis Ybl Miklós munkái. Ybl Ervin feltevézése szerint a török kori kupolás csarnokok vezethették arra a mestert, hogy itt eleinte még a fői templomnál és a Múzeum körüti Unger-háznál sikerre vitt stílust alkalmazza, holott a korszellem addigra túlhaladt ezen. 1865-ben a meglévő épületrészek átalakítása mellett egy kupolacsarnokkal fedett melegvízes medencét és egy kisebb, női részleget építettek, természetesen a csatlakozó öltözőkkel, zuhanyzókkal. 1870-re szintén Ybl tervei alapján épült

meg az ún. langyos medence épülete. Ez is nyolcszög alaprajzú kupolacsarnokként készült el. Ma 1:1 arányú rekonstrukciója látható, az eredeti nem maradt fenn. Ez a teremstílus már átmenet a neoreneszánszba. Az oszlopokat pilaszterekkel helyettesítették, az ékítmények egyszerűbbek. A 16 fehér pilaszter törzsét zöld műmárvánnyal borították, amelyet középen körívek szakítottak meg. A nyolcszöglegű kupola felülvilágítóján kívül egy nagy ablakon keresztül is természetes fényt kap a csarnok.

Az Ybl-féle átépítésekkel olyan fürdőkomplexum jött létre, amely az egykorú leírás szerint „*dísz, csín, kényelem és célszerűség tekintetében mintának vehet s amilyennel a főváros egyetlen hasonló intézete sem mérkőzhetik*”.





A rekonstruált langyos medence tere • a szerző felvétele, 2016

Az utolsó jelentős történelmi átépítés 1890-ben, Hubert és Móry tervei szerint készült el, nagyjából egy időben az Ördög-árok csatornájának lefedésével. 1929-ben gyógyfürdővé nyilvánították, majd 1931-ben Szent Imréről nevezték el, bár ez a név a köztudatban sosem terjedt el igazán. 1935-ben a főváros tulajdonába került. A második világháborúban súlyos találatok érték. Ybl egyik kupolacsarnokát és a mellette álló zuhanycsarnokot már a háború után bontották el, az 1963–65 közötti átépítés kapcsán, az Erzsébet híd budai lehajtójának átépítése során. Felmerültek nagyszabású fejlesztési tervek, ötletek is – például id. Janáky István tabáni fürdőszállójának terve –, de a történelmi épületrészek felújítására a hatvanas évekig kellett várni.

A háborús pusztítás nem kímélte a fürdőt, de a hatvanas évek elején el-

indult korszerűsítést is inkább a korszellemnek megfelelő modernizáció, semmint az eredeti helyreállításra törekvés jellemezte. A felújítással

A nyolcszögletes melegvízes terem félköríves fülkéibe márvány fekvőpadok kerültek • a szerző felvétele, 2016



1965-re végeztek. 1980-ban a melegvízes medencecsarnokban kondicionálótermet nyitottak, emiatt a medencét törmelékkel töltötték fel, és lefedték. A kondicionálóterem még a 90-es években is egyedi szolgáltatásnak volt mondható a budapesti fürdők világában.

1998-ban a fővárosi tulajdonú Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Rt. a Kaszab Építész Irodát bízta meg a fürdő felújításával, de a résztvevők közötti konfliktusok miatt ez a munka nem jutott el a végéig. A tényleges rekonstrukciót Dévényi Tamás (Budapesti Műhely) irányításával végezték el. Ez 2010-re el is készült. A felújítás után azonban furcsa csend ereszkedett az évszázadokat átölelő épület-együttesre...

(Folytatjuk)  
P.G.

## Vizuális tömondatok: üzenetek a jövőről és a jövőnek

A Budavári Önkormányzat képzőművészeti kulturális helyszíne, a Tér-Kép Galéria immár szerves része a kerületünk kulturális életének – a pandémia harmadik hulláma idején a kirakatait használtuk érdekes, történeti képek és tárgyak bemutatására, most pedig már látogatókat is fogadhatunk. László Kiss Dezső *Vizuális tömondatok* című tárlata nyitotta június elején a „jelenléti” kiállítások sorát – az online megnyitót a Berlini Magyar Tv extravagáns „sztárriportere”, István Kovács tartotta humoros művészi performanszként, majd június 11-én Dr. Bacsek Júlia művészettörténész nyitott tárlatvezetését élvezhette az érdeklődő közönség a szerényen háttérbe húzódó alkotó jelenlétében.

A látszólagos egyszerűség technológiai professzionalitást és a karikatúrisztikusan – vagy épp plakátszerűen – humoros kontrasztok feszültségéből eredő súlyos erkölcsi választások kérdéseit rejti: ettől válik elképesztően izgalmasá László Kiss Dezső szinte monokróm, mégis sokszínű tárlata. Vizuális tömondatokról van szó – nekem akaratlanul is a haikuköltészet jut eszembe irodalmi párhuzamként, az a japán versforma, amely 5-7-5 szótagba sűrít akár egy egész világot. Vagy egy esztétikai kifejezés Lukács György filozófus tollából: az „intenzív totalitás”, a műveknek az a tulajdonsága, hogy „cseppben a tengerként” adják vissza a korukat és a társadalmat, amelyben születtek.

Talán nem véletlenek ezek az irodalmi párhuzamok, hiszen a Vizuális tömondatok kifejezőereje felkiáltásszerű.

A képeknek nincsen címük, ezért Bacsek Júlia címadó játékra csábitotta a látogatókat – érdemes figyelni a galéria Facebook-oldalát, mert ott szemezgetünk majd a látogatók címjavaslataiból.

Bacsek Júlia is kiemelte, hogy László Kiss Dezső művei üzeneteket hordoznak. Rövid, kedvcsináló tárlatvezetésében jelezte, az életteli színeken megjelenített figurák vidám, üde képeken szerepelnek, komoly tartalommal. Morális szimbólumok, provokatívak – nem csoda, a művész a 21. század krónikásaként jelenkori bűneinkre és kihívásainkra mutat rá.

Természet és épített környezet, a környezettel való szembenállás grotesksége, az állatokkal való együttélés szürrealitása, pusztító állati erők igazságtétele – a mi digitális és ökológiai lábnyomaink tükrében. Plakátmagány – hogy Pilinszkyt idézzük – és közösség, közös bűneink útravalója és közös jövőnk alternatívái.

Bacsek Júlia röviden ismertette a sokoldalú László Kiss Dezső művészetének „projektjellegét” is: a geometrikustól a részletgazdag figurativitásig számos módon képes megragadni figyelmünket a céljai érdekében. A cél, nekem úgy tűnik, az őszinte, nyers figyelemfelkeltés – július 11-ig érdemes kihasználni a lehetőséget – és megmutatni a kiállítást mindenkinek, aki érthet a vizuális tömondatokból.

Képes Gábor

<https://www.facebook.com/terkep-galeria>

## A világ első GSM hívása

1991. július elsején Harri Holkeri korábbi finn miniszterelnök elindította a

világ első GSM hívását. A pillanat mobilkommunikációs mérföldkő: a GSM lett ugyanis az első olyan szabvány, amelyet ma is, immár harminc éve töretlenül használunk. Ez volt a mai hálózatok alapja, amely egyszerre kiszolgált és formálta a felhasználók igényeit. De ahhoz, hogy megértsük a jelentőségét, vissza kell tekinteni a kezdetekre. A Mobilmentők baráti körrel nosztalgáztunk a hamarosan megnyíló 30 év – 300 telefon kiállításuk kapcsán.

### A kezdetek:

A világ első mobiltelefon-hívását Martin Cooper, a Motorola mérnöke indította 1973. április 3-án. Bár már korábban voltak megoldások a hang rádiós továbbítására, például katonai adóvevők formájában, ez a készülék egy időben valósította meg a kétirányú hangtovábbítást, és mindezt nem egy saját, zárt rendszeren belül, hanem a külső, vezetékes hálózattal kommunikálva. A következő 15-20 évben világszerte megkezdődtek a fejlesztések, mindenki le akarta másolni az ötletet, és megjelentek a sajátos megoldások.



Ezekre a rendszerekre mindenhol nagy igény lett volna, de a mobiltelefonia kezdete különösen bonyolult és nehezen átlátható volt. A világ számos pontján különböző módszereket fejlesztettek, ami számtalan helyi, adott esetben nemzeti megoldás megszületéséhez vezetett. Ezek a rendszerek azonban csak a saját területükön működtek, és nem voltak egymással kompatibilisek.

### Az NMT

Az európai megoldások közül kiemelkedett egy, a skandináv NMT (Nordic Mobile Telephone) rendszere. Az északi országok határvidékén az erdőben nem számított, hogy épp melyik országban van valaki, a cél az volt, hogy ha szükséges, lehessen telefonálni. Az erre kifejlesztett hálózat azonban könnyen telepíthető volt, és megállta a helyét a városban is. Nemsokára több országban, így Magyarországon is alkalmazták. **Az első hazai mobilhívást 1990. október 15-én indította Bod Péter Ákos ipari és kereskedelmi miniszter**, aki a Parlamentből hívta fel az Amerikai Egyesült Államok alelnökét.

Azonban a rendszer nem volt hibátlan: egyrészt a hálózat analóg rendszerű, könnyen lehallgatható volt, és hamar az is egyértelművé vált, hogy az igények meghaladják a kapacitást. Másrészt hiába volt közös alapja az elérhető NMT rendszereknek, a kompatibilitás, így a külföldi használat továbbra sem volt megoldható. A rendszer napjai tehát meg voltak számlálva.

A világszinten egyre nagyobb szerepet betöltő Európai Gazdasági Közösség egyik célkitűzése az volt, hogy az emberek és gondolatok a határokon akadályok nélkül juthassanak át. Ehhez egy egységes telefonrendszert ál-



modtak meg, és 1987-ben 13 európai ország közös szándéknyilatkozatot írt alá, hogy az újonnan megalkotott rendszert mindenhol alkalmazzák.

A mérnökökből, főleg európai (Ericson, Nokia, Siemens) szakemberekből álló Groupe Spécial Mobile kutatócsoport a frekvenciasávok meghatározása, felszabadítása és a több évig tartó fejlesztés után végül bemutatta az új, második generációs (2G), digitális hálózatot: a GSM-et. A rendszer több területen is modernebb volt; a digitálisan kódolt, így biztonságosabb hangátvitel mellett adattovábbításra is képes volt, ezzel megalapozta a mobilnetet.

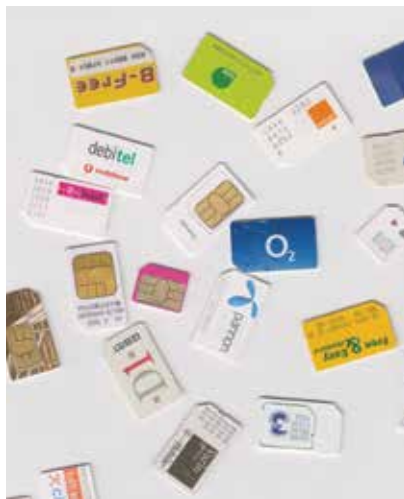
A bemutató hívást egy autóba szerelt Nokia készüléken indította Harri Holkeri volt finn miniszterelnök. A vonal másik végén Kaarina Suonio, a finnországi Tampere városának polgármester-helyettese, korábbi oktatási miniszter volt, aki egy Siemens telefont használt. A hálózatot a Radiolinja üzemeltette, Nokia bázisállomást használva. A GSM 1992-ben vált elérhetővé Európa nagyvárosaiban, majd a forgalmasabb autópályák vonalán. Hamarosan a hálózat elhagyta az európai kontinenst, és az USA is elfogadta mint egységes hálózatot. A GSM így megérett a valódi, Global System for Mobile Communications, azaz Globális Mobilkommunikációs Rendszer megnevezésre.

**Mobilok itthon**  
Magyarországon az NMT hálózat a felhasználóknak 1991-től vált elérhetővé, és kezdetben az előfizetési díjak mellett a hívás indításáért és fogadásáért is fizetni kellett. Így könnyen előfordulhatott, hogy egy felelőtlen felhasználó az autópályán vásárolt készüléken egy hónapban egy lakás árát is eltelefonálta. A felhasználók számának növekedésével a GSM 1994-es megjelenése igazi felüdülés volt. Ebben az évben jelent meg a Pannon GSM, majd ugyanabban az évben a Westel 900 hálózata. A telefonok és a hálózatok rohamosan fejlődtek az elmúlt pár évben. A tavaly itthon is elérhetővé vált 5G hálózat rávilágított arra, hogy a GSM jó úton indult el, amikor a hangon túl az adat-



átvitelt is lehetővé tette. Ma már egy előfizetés adatforgalma gyakran meghaladja a hagyományos használatot, sőt, a VoLTE (Voice over LTE) hívások már a telefonhívást is internetes kapcsolaton bonyolítják le.

Hogy pontosan mi várható az elkövetkező években, az megválaszolatlan kérdés. Azonban az alapvetés, hogy egyszerre három generáció üzemel, nagyjából helytálló. A hazai legelső szolgáltató jogutódja már bővítette a GSM hálózatot EGSM-re, amihez a régi telefonok már nem minden esetben tudnak kapcsolódni. Ausztráliában van olyan szolgáltató, amelyik kivette a hagyományos 2G rendszerét. Itthon ettől még nem kell tartani, hiszen a GSM egy olyan stabil alaphálózatot jelent, amely-



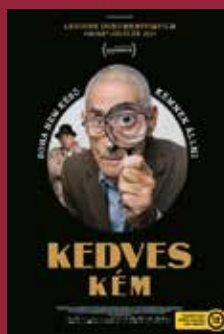
re a legrosszabb esetben vissza tud kapcsolni a telefon, biztosítva a hívás folyamatosságát. A 3G frekvenciák átprogramozása azonban már megkezdődött, hiszen a világ folyamatosan halad előre.

Ezt a fejlődést mutatja be a legnagyobb klasszikusokon és kultdarabokon, valamint ritkaságszámba menő készülékeken keresztül a Mobilmentők kiállítása, a 30 ÉV – 300 telefon. Megtekinthető lesz az első GSM hívásnál használt hálózat egyik darabja, személyhívók és az elmúlt három évtized felhozatala a táskás mobiloktól egészen az okostelefonokig. A kiállításban szakmai partnerünk a Nokia, valamint a Neumann János Számítógép-tudományi Társaság. **A megnyitó 2021. július 1-jén 18 órakor lesz,** a kiállítás pedig szeptember közepéig látogatható a Budavári Önkormányzat kulturális helyszínén, a Virág Benedek Házban, a **Döbrentei utca 9.** alatt.

Csernák Márton

## Tabán ARTMOZI

### VÁRHATÓ FILMEK A TABÁN MOZIBAN:



HELYÁR: 1500 FT | DIÁKJEGY 1200 FT | 60 ÉV FELETT 1200 FT | AJÁNDÉKJEGY: 1600 FT  
 I. KERÜLETI DIÁKOKNAK ÉS I. KERÜLETI 60 ÉV FELETTIEKNEK 50% KEDVEZMÉNY 17:59-IG  
 Teljes moziműsor: [tabanartmozi.hu](http://tabanartmozi.hu) | [facebook.com/tabanartmozi](https://facebook.com/tabanartmozi) | I. Krisztina körút 87-89.  
 A műsor változás jogát fenntartjuk.



Korhatár nélkül megtekinthető  
 Kor határ nélkül tekinthető nem ajánlott  
 Tevékeny éven alulak számára nem ajánlott  
 Tevékeny éven alulak számára nem ajánlott  
 Korosajánlat: éven alulak számára nem ajánlott  
 Kizárólag felnőttek számára ajánlott

# HAHÓ, ITT A CZAKÓ!

Czakó utcai Sport- és Szabadidőközpont



- A védettségi igazolvánnyal rendelkezők részt vehetnek csoportos foglalkozásokon;
- Újraindul a **nordic walking** foglalkozás (védettségi igazolvánnyal)  
Az első alkalom: 2021. július 5., hétfő, 8.00 órákor a Vérmezőn, a szokott helyen.

Érdeklődni lehet a Sportközpontban:  
+36 1 375 0336; +36 20 232 8111 telefonszámokon a nyitvatartási időben.

## A CZAKÓ UTCAI SPORT- ÉS SZABADIDŐKÖZPONT ÁLLANDÓ NYITVATARTÁSA

**Április 1.–október 31.**

Hétfő–csütörtök: 7.00–21.30  
Péntek: 7.00–21.00  
Szombat: 8.00–20.00  
Vasárnap: 8.00–18.00

**November 1.–március 31.**

Hétfő–péntek: 7.00–20.00  
Szombat: 8.00–20.00  
Vasárnap: 8.00–18.00

## INGYENES LELKISEGÉLY- SZOLGÁLAT

Amennyiben úgy érzi, hogy segítségre van szüksége, a hét minden munkanapján kérhet támogatást. Aki azt tapasztalja, hogy eluralkodik rajta a félelem, szorongás, pánik, frusztráció, düh, kontrollvesztés és a negatív gondolatok, vegye fel velünk a kapcsolatot, hívjon telefonon, segítünk! Szolgáltatásunk segítő, támogató beszélgetésre ad lehetőséget szakemberekkel.

Elérhetőségük:

**Reményik Ildikó,**  
tanácsadó  
szakpszichológus:

Tel.: 06 20 535 1400,

hétfő 11:00–13:00,  
kedd: 11:00–13:00,  
péntek: 14:00–15:00

**Kiri Edit Anna,**  
klinikai  
szakpszichológus:

Tel.: 06 70 234 9401,  
péntek: 12:00–14:00

# JÓKAI ANNA SZALON

1011 Budapest Iskola utca 28.  
jokaiannaszalon@budavar.hu  
facebook.com/jokaiannaszalon

Rendezvényeinken az érvényes járványügyi előírások értelmében a védettségi kártyaigazolvány és az azzal összefüggő személyi okmány felmutatása kötelező, maszk használata ajánlott!

## LÉLEKSIMOGATÓ – memoriterfoglalkozás

Rák Kati

színművésszel

Minden szerdán, 10.30

A Léleksimogató egy szellemi közösség, ahol az idősek emberek karbantarthatják a gondolkodásukat, memóriájukat, beszédkészségüket, elkerülve a demencia

által okozott leépülést és az elmagányosodást.

A programot immár „jelenléti” formában, július folyamán végig megrendezzük!

Aki szeretne csatlakozni, kérjük, a jokaiannaszalon@budavar.hu e-mail-címen jelentkezzen, mert a részvétel limitált számban lehetséges.



# VIRÁG BENEDEK HÁZ

1013 Budapest, Döbrentei u. 9.  
viragbenedekhaz@budavar.hu  
<https://www.facebook.com/pg/viragbenedekhaz>

Rendezvényeinken az érvényes járványügyi előírások értelmében a védettségi kártyaigazolvány és az azzal összefüggő személyi okmány felmutatása kötelező, maszk használata ajánlott!

## NYÁRI NYITVATARTÁS:

Hétfőn, kedden: zárva

Szerdától péntekig: 14–18 óráig

Szombat, vasárnap: 10–18 óráig

Június 26. szombat

MÚZEUMOK ÉJSZAKÁJA



Június 26-án, szombaton a Múzeumok Éjszakája programhoz csatlakozva a Virág Benedek Ház késő estig látogatható lesz.

Tájékoztatjuk kedves hirdetőinket, hogy csak olyan kereskedelmi közleményt (hirdetést) áll módunkban elfogadni, amely nem sérti a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról, valamint a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló törvény előírásait. Politikai hirdetéseket kizárólag a hivatalos kampányidőszakban jelentetünk meg. A kiadó fenntartja magának a jogot, hogy egyes hirdetések megjelenését indoklás nélkül megtagadja.



Az érdeklődők megtekinthetik a műemléképület festett, emeleti teremtorát és a földszinti kiállítótér időszaki kiállítását, valamint a „telefonsimogatót”.

INSIDE OUT



A Magyar Képzőművészeti Egyetem képgrafika szakos végzős hallgatóinak csoportos kiállítása június 27-ig tekinthető meg.

Június 26-án, szombaton a Múzeumok Éjszakája keretében a hallgatók tárlatvezetést tartanak, amelyek pontos időpontjáról a Facebook-oldalon tájékozódhatnak: <https://www.facebook.com/kepgrafika> és <https://www.facebook.com/viragbenedekhaz>

Június 27. vasárnap, 19.00  
SÉTASZÍNHÁZ



Különleges irodalmi sétaszínház indul a Hosszúlépés szervezésében FAHRENHEIT 2020 címmel, Pelsőczy Réka rendezésében. A színház keretében a résztvevők bejárják a XIX. századi műemléképület különböző tereit.

A június 27-i előadásra minden jegy elkelt. További időpontok: július 10-én és július 24-én. Jegyvásárlás: <https://hosszulepes.org> weboldalon a hosszúlépés+ programoknál.

Július 1. csütörtök  
30 ÉV - 300 TELEFON -  
KIÁLLÍTÁSMEGNYITŐ

Harminc éve a mindennapjaink része a mobiltelefon. Ennek a – ma már szinte nélkülözhetetlen – eszköznek a fejlődéstörténetét mutatja be a kiállítás, amely szeptember 30-ig megtekinthető.

Július 1. csütörtök, 15.00–17.00  
„NYÁRKÖSZÖNTŐ” VARÁZSMŰHELY –  
KREATÍV FOGLALKOZÁSOK  
GYEREKEKNEK A NYÁR JEGYÉBEN



Nemezelés (7 éves kortól ajánlott), élményfestés-játékműhely foglalkozás (4 éves kortól ajánlott), kákautaj készítés, valamint kényelmes babzsákfotelek és szörp várja a gyerekeket és kísérőjüket a Virág Benedek Ház udvarán. Belépő: 1200 Ft. Jegyvásárlás elővetelben a [tixa.hu](http://tixa.hu) oldalon.

Július 2. péntek, 16.00  
PICURI MURI GYERMEKKONCERT



„Az ágyamba besüt a reggeli nap...”  
Vidám dallamokkal, ügyességi játékokkal készülődünk a nyári

szünetre. A kiváló hangulatról a Picuri Muri gyermekzenekar gondoskodik. Elsősorban óvodás és kisiskolás gyereket (3–8 éveseket) várunk a rendezvényre. A járványügyi szabályoknak megfelelően a kísérőket kizárólag védettségi igazolvánnyal tudjuk beengedni. A résztvevők létszáma maximum 35 fő. Belépő: 1200 Ft. Jegyek a [tixa.hu](http://tixa.hu) oldalon kaphatók.

Július 8. csütörtök, 19.00  
NYÁRESTI MUZSIKA  
A MAGYAR ÖRÖKSÉG DÍJAS  
MISZTRÁL EGYÜTTESSEL



Az 1997-ben alakult Misztrál együttes a magyarországi zenei élet egyik népszerű formációja. Magyar és külföldi költők versei, valamint népdalfeldolgozások szerepelnek a repertoárjukban. A kimagasló vokális képességű, számos akusztikus hangszeret megszólaltató együttes tagjai különböző zenei érdeklődésűek. Megzenésítéseik forrása a magyar népzenei hagyomány, amelyet gyakran ötvöznek a ma divatos világzenei irányzatokkal is. A sajátos, Misztrál-hangzású együttes klasszikus és kortárs költők verseit szólaltatja meg. Várunk minden verset és zenét szerető ifjat kortól függetlenül.

Belépő: 1500 Ft. Jegyek elővételben a tixa.hu oldalon kaphatók.

**Július 13. kedd**

**„LUXE, CALME ET VOLUPTÉ”  
(„RAGYOGÁS, NYUGALOM  
ÉS GYÖNYÖR” CH. BAUDELAIRE) –  
FRANCIA DALEST**

A francia impresszionizmus nagyjainak zenéiben Baudelaire, Verlaine, Pierre Louÿs költői látomásai tükröződnek vágyról, elvágódásról, megnyugvásról. Debussy, Henri Duparc, Fauré, Édouard Lalo dalait ezen a koncerten hárfakísérettel hallhatjuk.



A francia kötődésű, a világ jelentős operaszínpadain és koncerttermekben fellépő énekesnő, **Károlyi Katalin**, immár hagyományt teremtvé, francia zeneszerzők műveiből összeállított koncerttel ünnepel a francia forradalom évfordulójának előestéjén. Társa e koncerten a 2015-ben Fischer Annie-ösztöndíjas, majd Junior Prima díjjal kitüntetett, a zenei konvenciókat

újrágondoló és meghaladó, elismert hárfaművész,  
**Razvaljajeva Anasztázia.**

**BUDAPEST, A VIZEK VÁROSA –  
KÉK DUNA KERINGŐ**



Tematikus séta az ImagineBudapest csapatával minden hónapban. Az ImagineBudapest csapata és a város titkai várnak a tematikus sétán, aminek során a vízhez való ragaszkodásunkat tényekbe és történetekbe öntjük, beszélünk a 123 langyos- és melegvízű forrásról, az egészséges ivóvízért való küzdelemről, taposószerkezettel hajtott szivattyúkról és ólommérgezésről.

A program egyik állomása a Virág Benedek Ház, az egykor itt elterülő Tabán városrész utolsó megmaradt házainak egyike, ahol a sétán átélt, a keltáktól napjainkig tartó időutazás még teljesebb élménnyé alakul.

Regisztráció és további információ: [www.imagine.hu](http://www.imagine.hu)



**T  
KEP  
R  
GALÉRIA**

**1016 Budapest,  
Krisztina körút 83-85.  
[terkepgaleria@budavar.hu](mailto:terkepgaleria@budavar.hu)  
<https://www.facebook.com/pg/terkepgaleria>**

László Kiss Dezső

**Vizuális tömondatok**

című kiállítása július 11-ig tekinthető meg.

A galéria 2021. június 5-től a megszokott nyitvatartás szerint újra szeretettel várja látogatóit az érvényes járványügyi előírásokat figyelembe véve. A belépés oltási igazolványhoz és maszkhasználathoz kötött.

**FERENCZY ISTVÁN VIZUÁLIS MŰHELY  
Budai gitáriskola**

Folyamatos csatlakozási lehetőség! A díjnyertes iskolában a képzés életkortól és zenei előképzettségtől függetlenül folyik. A fiatal, képzett zenetanárok több stílust oktatnak: klasszikus gitárt, jazzt, blueszt, rockot és egyéb könnyűzenei műfajokat. Tanárok: Svajcsik Kristóf, Gajdacs Gábor. Az aktuális árakról tájékozódjanak a [budaigitariskola.hu](http://budaigitariskola.hu) oldalon! Jelentkezés csak telefonon: Svajcsik Kristóf: +36 70 258 6938 Gajdacs Gábor: +36 70 609 6918 Facebook: [budaigitariskola](https://www.facebook.com/budaigitariskola)

## INGATLAN

**II. ker. Gábor Áron úton**, a Rózsakert bevásárlóközpont közelében, 2-emeletű villa első emeletén igényesen és teljeskörűen felújított, 120 m<sup>2</sup>-es, nappali + 3 hálószobás duplakomfortos, 2 erkélyes lakás 2 udvari gépkocsibeállóval eladó. BakosLak Ingatlan, tel.: 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. ker. Zöldmáli lejtőn** zöldövezeti utcában, 16 lakásos, 4-emeletű társasház első emeletén eladó 60 m<sup>2</sup> + 5,5 m<sup>2</sup> erkélyes, 1+2 félszobás, nagyon csöndes, PANORÁMÁS lakás. BakosLak Ingatlan, tel.: 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. ker., a Rózsadomb Center** szomszédságában, csendes zöldövezeti utcában, 7-lakásos társasházban eladó 90 m<sup>2</sup>-es, belső kétszintes, teljeskörűen és igényesen felújított terasz- és kertkapcsolatos, 3-szobás lakás. BakosLak Ingatlan, tel.: 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. ker., a Mechwart liget** szomszédságában, a Keleti Károly utcában Bauhaus jellegű, liftes társasház 6. emeletén eladó napfényes, 60 m<sup>2</sup> + 14 m<sup>2</sup> erkélyes, nappali + 1 hálószobás, PANORÁMÁS, felújított lakás. BakosLak Ingatlan, tel.: 326 0618, 06 20 974 0571.

### A BAKOSLAK INGATLAN

kézpénzes ügyfelei részére eladó és igényes kiadó ingatlanokat keres azonnali fizetéssel. BakosLak Ingatlan, I. Batthyány utca 32.  
Tel.: 326 0618, 06 20 974 0571.

**Kertet gondozni vágyó fiatal pár nyaralót/hétvégi házat venne** a Balatonon vagy Szentendre/Dunakanyar térségében 18 M Ft-ig. KAVED Kft., tel.: 06 20 4549 152.

**XII. ker., a Kék Golyó utca elején liftes**, Bauhaus jellegű társasház 6. emeletén

83 m<sup>2</sup>-es 3-szobás, kiváló elosztású, erkélyes, PANORÁMÁS lakás eladó. BakosLak Ingatlan, tel.: 326 0618, 06 20 974 0571.

## SZOLGÁLTATÁS

**Lakásfelújítás.** Szobafestés, mázolás, tapétázás, parkettakerakás, -javítás, -csiszolás, vízszelvényezés, csempézés, villanyszerelés, ajtó- és ablakcsere, kőműves- és asztalosmunkák, takarítás, garanciával. Halász Tibor, tel.: 202 2505, 06 30 251 3800.

**Villanyszerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig, ELMŰ-ügyintézés. Petrás József villanyszerelő mester. Petrás József, tel.: 06 20 9344 664, 246 9021.

**VÍZSZERELÉS,** villanybojlerok vízkötenítése, csapok, szifonok, wc-tartályok, csészék cseréje, javítása anyagbeszerzéssel. Rácz Tibor, tel.: 06 30 447 36 03.

**Kémények bélelését,** építését, kondenzációs kazánok telepítését vállalja Szabó Balázs teljeskörű ügyintézés. Kaved Kft., tel.: 06 20 264 7752.

## EGÉSZSÉG

**Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás,** akár 24 órában, az otthonában. Aba-Juhász Mihály, tel.: 06 30 870 5287, info@meoapolas.hu.

## RÉGISÉG

**Régi bútorok felújítása,** Kárpitos- és asztalosmunkával, szállítással. Kiss Gábor, I. ker. Feszty Árpád utca 2., Tel.: 214-8384, 0620-3459963.

**Arany, ezüst** 10 000-20 000 Ft/g áron, régiség, svájci karóra felvásárlása. Kaved Kft.: XII. kerület Böszörményi út 16. Tel.: 06 70 407 3898.

**Színházi kelléknek vásárolunk** antik bútort, festményt, órákat, dísztárgyakat, ezüstitárgyakat és mindenféle régiséget, hagyatékot. 3S Karakter Kft. Reklámügynökség, tel.: 06 20 474 0948.

### MENORA ANTIKIVITÁS

Gyűjtők, illetve antik lakberendező ügyfeleink számára vásárolunk bútort, festményt, szőnyeget, porcelánt, csillárt, órákat, varrógépet, ezüst- és bronztárgyakat, ékszereket, könyveket és egyéb régi lakberendezési tárgyakat. Ingyenes értébecslés. Horváth József, tel.: 06 20 353 6731. Cím: 1114 Bartók Béla út 78.

**HENK ANTIQUTAS:** Krisztinaváros, Mézős u. 8. Nyitva: H.-P.: 10-18 h. 3S Karakter Kft., tel.: 06 20 933 1413, henkvilmos@gmail.com

**Mária Terézia Galéria vásárol:** régiségeket, aranyékszereket (12 000-25 000 Ft/g áron), festményeket, bútorokat, porcelánt, karórákat, könyveket, teljes hagyatékot. 3S Karakter Kft. Reklámügynökség, tel.: 06 20 229 0986.

### NERC, RÓKA, NUTRIA,

mindenféle szőrmebundát vásárolok, illetve teljes ruhanemű hagyatékot, kiegészítőket. 3S Karakter Kft. Reklámügynökség, tel.: 06 20 229 0986.

## ÉLETJÁRADÉK

**Az életjáradék segíthet** visszazökkenni a mindennapok élvezetébe! Bevásárlás, ápolás, gondozás, takarítás, legyen szó bármiről, én segítek önnek! Részletes információ: Kaved Kft., tel.: 06 70 723 8434.





**„KÖZVETÍTŐK KÍMÉLJENEK!”**

HA ÖN INGATLANKÖZVETÍTŐ NÉLKÜL SZERETNÉ ÉRTÉKESÍTENI INGATLANÁT, azonban sikere és biztonsága érdekében:

- professzionális hirdetési kampányt,
- folyamatos szakértői támogatást,
- leinformált, fizetőképes érdeklődőket,
- stabil ügyvédi háttérrel, valamint
- HOMNEX jogi garanciát szeretné, akkor

**HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES, KÖTLELEN KONZULTÁCIÓRA!**



**DR. BORBÓLA PÉTER**  
ingatlanforgalmi szakjogász,  
személyi ingatlanstratégia,  
20 év tapasztalattal.

**+36-30/992-6075**

**1,5%+Áfa (bruttó 1,9%) sikerdíj**  
ügyvédi munkadíjjal, hitelügyintézésel.  
Kedvezményes energetikai tanúsítvány.

Iroda: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.  
E-mail: [info@honnex.hu](mailto:info@honnex.hu)

**TOVÁBBI SZOLGÁLTATÁSAINK:**

**[www.honnex.hu](http://www.honnex.hu)**

**TÁRSASHÁZKEZELÉS  
KÖZÖS KÉPVISELET**

Vállaljuk a közös képviselői feladatok, kötelezettségek időben történő elvégzését, a tulajdonosok számára – mint tulajdonost megillető – a ház ügyeiről való megfelelő minőségű tájékoztatás nyújtását, az emberközpontú hozzáállást.

Forduljon hozzánk bizalommal!



**Skorpió Kft.**

**[www.skorpiohazak.hu](http://www.skorpiohazak.hu)**

**Tel.: +36 30 936 1589**

**[info@skorpiohazak.hu](mailto:info@skorpiohazak.hu)**

1016 Budapest Róka u 5.  
061-290-43-51  
0670-9418-940  
0630-9310-953

**SZALAGFÜGGÖNY TISZTÍTÁS, GYÁRTÁS**

**[www.fortunalamella.hu](http://www.fortunalamella.hu)**

Roletta, relaxa, redőny, szünnyogháló, napellenző gyártás és javítás.  
Ablakfóliázás  
Széles szín- és anyagválasztékkal rendelkezünk és termékeinkre garanciát vállalunk.

**Kerületi megrendelőinknek 10 % kedvezményt biztosítunk!**

**I. kerületi irodával rendelkező  
közös képviselet és társasházkezelés**

**FIGYELEM! Változások a közös képviseletre vonatkozó törvényi előírásokban 2020. januárjától.**

**Szolgáltatásaink:**

- 24 órás vészhelyzeti elérhetőség, éjszakai ügyelet
- Teljeskörű könyvelés az új törvényi előírás szerint
- Hatékony kintlevőség-kezelés
- Műszaki problémák kezelése – gondnoki házfelügyelet
- Társasház teljeskörű üzemeltetése
- Felújítási munkák előkészítése, lebonyolítása, felügyelete
- Alapító Okirat és SZMSZ elkészítése, karbantartása
- Jogi problémák megoldása

**Elérhetőség: +36 1 782 6620**

**Hirdetésfelvétel kizárólag:  
[varnegyed@gmail.com](mailto:varnegyed@gmail.com)**

**ÉZT IS  
CSINÁLJUK  
OTTHONBUDAPESTEN.HU**

**ÁTALAKÍTJUK**

**A RAKPARTOT.**

**ÚJRA VISSZAKAPJA**

**A DUNÁT A VÁROS.**



**BUDAPEST**

**ERŐS VÁROS, ERŐS KÖZÖSSÉG**



**ÉZT IS  
CSINÁLJUK**  
OTTHONBUDAPESTEN.HU

**FELÚJÍTJUK**

**BÜSZKESÉGÜNKET,**

**A LÁNCHIDAT.**



**BUDAPEST**

**ERŐS VÁROS, ERŐS KÖZÖSSÉG**